

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 7 iunie 2007 (cereri având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare formulate de College van Beroep voor het bedrijfsleven — Țările de Jos) — J. van der Weerd, Maatschap Van der Bijl, J. W. Schoonhoven (C-222/05), H. de Rooy sr., H. de Rooy jr. (C-223/05), Maatschap H. en J. van 't Oever, Maatschap F. van 't Oever en W. Fien, B. van 't Oever, Maatschap A. en J. Fien, Maatschap K. Koers en J. Stellingwerf, H. Koers, Maatschap K. en G. Polinder, G. van Wijhe (C-224/05), B.J. van Middendorp (C-225/05)/Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

(Cauze conexate C-222/05-225/05) ⁽¹⁾

(Agricultură — Combaterea febrei aftoase — Directiva 85/511/CEE — Invocarea din oficiu a dreptului comunitar de către instanța națională — Autonomie procedurală — Principiile echivalenței și eficacității)

(2007/C 170/05)

Limba de procedură: olandeza

Instanța de trimitere

College van Beroep voor het bedrijfsleven

Părțile din acțiunea principală

Reclamantii: J. van der Weerd, Maatschap Van der Bijl, J. W. Schoonhoven (C-222/05), H. de Rooy sr., H. de Rooy jr. (C-223/05), Maatschap H. en J. van 't Oever, Maatschap F. van 't Oever en W. Fien, B. van 't Oever, Maatschap A. en J. Fien, Maatschap K. Koers en J. Stellingwerf, H. Koers, Maatschap K. en G. Polinder, G. van Wijhe (C-224/05), B.J. van Middendorp (C-225/05)

Pârât: Minister van Landbouw, Natuur en Voedselkwaliteit

Obiectul

Cerere având ca obiect pronunțarea unei hotărâri preliminare — College van Beroep voor het bedrijfsleven — Interpretarea Directivei 85/511/CEE a Consiliului din 18 noiembrie 1985 de stabilire a măsurilor comunitare de combatere a febrei aftoase (JO L 315, p. 11) — Articolele 11 alineatul (1) prima liniuță, 13 alineatul (1) a doua liniuță și Anexa B — Efect direct — Laborator care nu este menționat în Anexa B — Marja de apreciere a autorităților naționale

Dispozitivul

Dreptul comunitar nu impune judecătorului național, într-o procedură precum cea din acțiunea principală, să invoce din oficiu un motiv întemeiat pe încălcarea dispozițiilor din reglementarea comunitară, dat fiind că nici principiul echivalenței, nici principiul eficacității nu o impun.

⁽¹⁾ JO C 193, 6.8.2005.

Hotărârea Curții (Camera a patra) din 7 iunie 2007 — Comisia Comunităților Europene/Regatul Belgiei

(Cauza C-254/05) ⁽¹⁾

(Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Articolele 28 CE și 30 CE — Restricții cantitative la import — Măsuri cu efect echivalent — Sisteme de detectare automată a incendiilor prin detector punctual — Cerința conformității cu un standard național — Procedură națională de atestare)

(2007/C 170/06)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamantă: Comisia Comunităților Europene (reprezentant: B. Stromsky, agent)

Pârât: Regatul Belgiei (reprezentant: M. Wimmer, agent)

Obiectul

Neîndeplinirea obligațiilor de către un stat membru — Încălcarea articolului 28 CE — Reglementare națională care impune ca sistemele de detectare automată a incendiilor prin detector punctual fabricate sau comercializate legal în alt stat membru și care nu poartă marcajul CE să fie conforme cu standardul național, să fie supuse unei atestări de tip și, în acest cadru, să fie supuse unor teste și verificări deja efectuate într-un alt stat membru

Dispozitivul

1) Impunând ca sistemele de detectare automată a incendiilor prin detector punctual fabricate sau comercializate legal în alt stat membru și care nu poartă marcajul CE:

- să fie conforme cu standardul belgian NBN S 21-100 referitor la proiectarea instalațiilor generalizate de detectare automată a incendiilor prin detector punctual, din luna septembrie 1986, așa cum a fost modificat prin addendumul nr. 2 din luna august 1996,
- să fie supuse unei atestări de către BOSEC (Belgian Organisation for Security Certification), acest obstacol fiind agravat de costurile disproportionale pe care le presupune această atestare, și
- să fie supuse unor teste și verificări cu ocazia acestei atestări, care, în esență, dublează controalele care au fost deja efectuate în cadrul altor proceduri dintr-un alt stat membru,

Regatul Belgiei nu și-a îndeplinit obligațiile care îi revin în temeiul articolului 28 CE.

2) Obligă Regatul Belgiei la plata cheltuielilor de judecată.

⁽¹⁾ JO C 205, 20.8.2005.